

How to Install Ink Cartridge and Start Initial Ink Charge

1. Make sure the printer is on.
2. Open the paper roll cover and insert the paper roll; then close the cover.
3. Make sure that the INK OUT LED is flashing.
4. Open the ink cartridge cover.
5. Pull the ink cartridge lever toward you.
6. Take the new cartridge out of its box and wrapping and insert it as far as it will go. For the TM-J2100, combine the two parts of the cartridge before inserting it.
7. Move the lever back toward the front of the printer, and close the cover.

Note:

*The printer takes about 1 minute to charge the ink. The **POWER LED** flashes during this operation. Be sure not to turn off the power while the **POWER LED** is flashing.*

For full instructions, see the *User's Manual*.

Installation der Tintenpatrone und erstmaliges Füllen mit Tinte

1. Achten Sie darauf, dass der Drucker eingeschaltet ist.
2. Öffnen Sie die Papierrollenabdeckung, und legen Sie die Papierrolle ein; schließen Sie dann die Abdeckung.
3. Achten Sie darauf, dass die LED INK OUT (keine Tinte) blinkt.
4. Öffnen Sie die Abdeckung der Tintenpatrone.
5. Ziehen Sie den Hebel der Tintenpatrone nach vorne.
6. Nehmen Sie die neue Patrone aus der Schachtel und Verpackung und setzen Sie sie so weit wie möglich ein. Bei Verwendung des TM-J2100 setzen Sie die beiden Patronenteile vor dem Einsetzen zusammen.
7. Bewegen Sie den Hebel in Richtung Druckervorderseite, und schließen Sie die Abdeckung.

Hinweis:

*Es dauert ca. 1 Minute, bis das Tintenzufuhrsystem des Druckers gefüllt ist. Bei diesem Vorgang blinkt die **POWER LED**. Schalten Sie den Drucker keinesfalls aus, während die **POWER LED** blinkt.*

Ausführliche Anweisungen sind in der *Bedienungsanleitung* zu finden.

Installeren van de inktpatroon en starten van de eerste inktlading

1. Controleer of de printer aan staat.
2. Open het deksel voor de papierrol en plaats de papierrol; sluit het deksel.
3. Kijk of het lampje INK OUT knippert.
4. Open het deksel voor de inktpatroon.
5. Trek de hendel voor de inktpatroon naar u toe.
6. Haal de nieuwe inktpatroon uit de doos en verpakking en plaats hem zo ver mogelijk in de ruimte. Voor model TM-J2100 voegt u de twee delen van de inktpatroon samen voordat u hem installeert.
7. Duw de hendel terug naar de voorkant van de printer en sluit het deksel.

NB:

*Het duurt ongeveer een minuut voordat de printer zich met inkt heeft gevuld. In die periode knippert het **POWER**-lampje. Schakel de stroom **NIET** uit terwijl het **POWER**-lampje knippert.*

Zie de *Gebruikershandleiding* voor uitgebreide aanwijzingen.

Installation de la cartouche d'encre et lancement du chargement initial de l'encre

1. S'assurer que l'imprimante est sous tension.
2. Ouvrir le couvercle du rouleau de papier, insérer le rouleau de papier et refermer le couvercle.
3. Vérifier que le voyant INK OUT clignote.
4. Ouvrir le couvercle de la cartouche d'encre.
5. Tirer le levier de la cartouche vers soi.
6. Sortez la cartouche neuve de sa boîte et de son emballage et insérez-la à fond. Dans le cas de l'imprimante TM-J2100, assemblez les deux sections de la cartouche avant de l'insérer.
7. Repousser le levier vers l'avant de l'imprimante et refermer le couvercle.

Remarque :

*Le chargement de l'encre par l'imprimante prend approximativement une minute. Le témoin d'alimentation (**POWER**) clignote pendant cette opération. Veiller à ne pas éteindre l'imprimante pendant que le témoin d'alimentation clignote.*

Pour des consignes détaillées, consulter le *Manuel d'utilisation*.

TM-J2000/J2100

Como instalar o tinteiro e iniciar o carregamento da tinta

1. Certifique-se de que a impressora está ligada.
2. Abra a tampa do rolo de papel e insira o rolo de papel, em seguida, feche a tampa.
3. Certifique-se de que o indicador luminoso de falta de tinta (INK OUT) está intermitente.
4. Abra a tampa do tinteiro.
5. Puxe a alavanca do tinteiro na sua direcção.
6. Retire o novo tinteiro de sua caixa e embalagem e insira-o até onde possível. Para a TM-J2100, combine as duas partes do tinteiro antes de inseri-lo.
7. Empurre de novo a alavanca para a impressora e feche a tampa.

Observação:

A impressora leva aproximadamente 1 minuto para carregar a tinta. O indicador luminoso de ligação (POWER) fica intermitente durante essa operação.

Certifique-se de não desligar a impressora enquanto o indicador luminoso de ligação (POWER) estiver intermitente.

Para obter mais informações, consulte o Manual do Utilizador.

Cómo instalar el cartucho de tinta e cargar la tinta por primera vez

1. Compruebe que la impresora esté encendida.
2. Abra la tapa del rollo de papel e inserte el rollo de papel; después cierre la tapa.
3. Asegúrese de que el indicador FALTA TINTA (INK OUT) esté parpadeando.
4. Abra la tapa del cartucho de tinta.
5. Tire de la palanca del cartucho hacia usted.
6. Saque el nuevo cartucho de su caja y de su bolsa e insértelo hasta donde éste se detenga. Para la TM-J2100, combine las dos partes del cartucho antes de insertarlo.
7. Empuje la palanca hacia la parte frontal de la impresora y cierre la tapa.

Nota:

La impresora tarda aproximadamente 1 minuto para cargar la tinta. El indicador de ALIMENTACIÓN (POWER) parpadea durante esta operación. Asegúrese de no apagar la impresora mientras el indicador esté parpadeando.

Para más información consulte el Manual del Usuario.

Installazione della cartuccia dell'inchiostro e avvio della carica iniziale dell'inchiostro

1. Accertarsi che la stampante sia accesa.
2. Aprire la copertura del rotolo della carta e inserire il rotolo, quindi chiudere la copertura.
3. Accertarsi che il LED INK OUT stia lampeggiando.
4. Aprire la copertura della cartuccia dell'inchiostro.
5. Tirare in avanti la leva della cartuccia dell'inchiostro.
6. Estrarre la nuova cartuccia dalla scatola e dall'involucro ed inserirla completamente fino in fondo. Per la stampante TM-J2100: prima di inserire la cartuccia, abbinare i due contenitori dell'inchiostro.
7. Spostare all'indietro la leva verso la parte anteriore della stampante, quindi chiudere la copertura della cartuccia.

Nota:

Per caricare l'inchiostro la stampante impiega circa 1 minuto. Durante questo tempo, il LED POWER lampeggia. Non spegnere la stampante mentre il LED POWER sta lampeggiando.

Per le istruzioni complete, vedere il Manuale dell'utente.